

# PANASONIC

## Tondeuse à cheveux ER-GP80 AGT

### MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?  
Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



# Panasonic

Operating Instructions  
AC/Rechargeable Professional Hair Clipper

Model No. ER-GP80



## Table des matières

<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>29</b>	Entretien .....	35
Usage prévu .....	32	Dépannage .....	36
Identification des composants .....	32	Questions - Réponses.....	37
Recharge de la tondeuse .....	33	Retrait de la batterie rechargeable intégrée.....	37
Utilisation de la tondeuse .....	34	Caractéristiques .....	38

Merci d'avoir choisi ce produit Panasonic.

Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire toutes les instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.

## Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou si des instructions leur ont été données concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les procédures de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'adaptateur CA doit être mis au rebut.
- Ne pas utiliser un autre adaptateur que l'adaptateur CA fourni.
- Ne pas mouiller l'appareil.

## Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque de blessure, de choc électrique, d'incendie ou de dégâts à la propriété, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes.

### Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le niveau de risque, de blessures et de dommages à la propriété pouvant être causés lorsque les consignes sont ignorées et que l'appareil n'est pas utilisé de manière conforme.



## DANGER

Signale un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.



## AVERTISSEMENT

Signale un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



## ATTENTION

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures mineures.

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le type de consignes à observer.



Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui ne doit pas être effectuée.



Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui doit être suivie afin de pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité.



## AVERTISSEMENT



**Ne pas brancher l'adaptateur à une prise secteur ou le débrancher avec les mains humides.**

- Ceci pourrait entraîner un choc électrique ou des blessures.

**Ne jamais utiliser l'appareil si l'adaptateur CA est endommagé ou si la fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée dans une prise secteur.**



**Ne pas endommager ni modifier, ni plier excessivement, ni tirer, ni tordre le cordon.**

**Et ne pas placer d'objet lourd sur le cordon d'alimentation, ni le pincer.**

- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

**Ne pas utiliser une tension nominale supérieure à celle de la prise ou du câble secteur.**



- Un dépassement de tension nominale en connectant une quantité trop importante de fiches dans une prise secteur peut entraîner un incendie dû à une surchauffe.

**Ce produit dispose d'une batterie rechargeable intégrée.**

**Ne pas la jeter dans le feu ni l'exposer à la chaleur. Ne pas la charger, ni l'utiliser ou la soumettre à des températures élevées.**



- Tout manquement à ce qui précède peut entraîner une surchauffe, une inflammation ou une explosion de l'appareil.

**Ne pas modifier, ni réparer l'appareil.**



- Ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

Contactez un centre de service agréé pour les réparations (remplacement de la batterie, etc.).



# AVERTISSEMENT



**Ne jamais démonter l'appareil, sauf lors de sa mise au rebut.**

- Ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.



**Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou le nettoyer avec de l'eau.**

**Ne pas plonger l'appareil au-dessus ou à proximité d'un lavabo ou d'une baignoire.**

- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.



**Ne pas utiliser un autre adaptateur que l'adaptateur CA et le socle de recharge fournis. Et ne pas charger un autre produit avec l'adaptateur CA et le socle de recharge fournis.**

- Ceci pourrait entraîner des brûlures ou un incendie dues à un court-circuit.



**Ne pas le ranger dans un endroit à portée des enfants. Ne pas les laisser l'utiliser.**

- Mettre la lame, et/ou le récipient d'huile dans la bouche peut causer des accidents et des blessures.



**S'assurer de toujours faire fonctionner l'appareil par le biais d'une source d'alimentation électrique dont la tension correspond à la tension nominale indiquée sur l'adaptateur CA.**

**Insérer complètement l'adaptateur.**

- Sinon, ceci pourrait provoquer un incendie ou choc électrique.

**Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et retirer l'adaptateur en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement.**

- Sinon, ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

**<En cas d'anomalie ou de défaillance>**

• **L'unité principale ou l'adaptateur CA est déformé ou anormalement chaud.**

• **L'unité principale ou l'adaptateur CA sent le brûlé.**

• **Un bruit anormal est constaté au cours de l'utilisation ou du chargement de l'unité principale ou de l'adaptateur CA.**

- Faire immédiatement vérifier ou réparer l'appareil dans un centre de service agréé.



**Toujours débrancher l'adaptateur de la prise secteur avant de le nettoyer.**

- Sinon, ceci pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.



**Nettoyer régulièrement la fiche d'alimentation et la fiche de l'appareil pour éviter l'accumulation de poussière.**

- Sinon, ceci pourrait provoquer un incendie dû à un défaut d'isolement provoqué par l'humidité.  
Débrancher l'adaptateur et l'essuyer avec un chiffon sec.



**Si l'huile est ingérée accidentellement, ne provoquez pas le vomissement, buvez une grande quantité d'eau et contactez un médecin.**



**Si l'huile entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante et consultez un médecin.**

- Dans le cas contraire, vous pourriez rencontrer des complications physiques.

## ATTENTION

Ne pas appuyer la lame contre la peau.

Ne pas utiliser la tondeuse dans un but autre que pour la coupe.

 N'appliquez pas les lames directement sur les oreilles ou une peau irritée (gonflements, blessures ou tâches).

- Ceci pourrait endommager votre peau.

Évitez que des broches ou des déchets adhèrent à la fiche d'alimentation ou à la fiche de l'appareil.

 - Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

Ne pas le laisser tomber ou le soumettre à un choc.

 - Ceci pourrait provoquer des blessures.

Ne pas serrer le cordon en l'enroulant autour de l'adaptateur ou du socle de recharge avant de le ranger.

 - Ceci risque de rompre le fil du cordon avec la charge, et causer un incendie dû à un court-circuit.

Vérifiez que les lames ne sont pas endommagées ni déformées avant utilisation.

 - Sinon, ceci pourrait blesser la peau.

Débranchez l'adaptateur de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.

 - Sinon, ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à une fuite électrique résultant d'une détérioration de l'isolement.

Débranchez l'adaptateur ou la fiche de l'appareil en les maintenant plutôt qu'en tirant sur le cordon.

 - Sinon, ceci pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

## Mise au rebut de la batterie rechargeable

## DANGER

Cette batterie rechargeable s'utilise uniquement avec cette tondeuse. Ne pas utiliser la batterie avec un quelconque autre appareil.

Ne pas recharger la batterie une fois qu'elle a été retirée de l'appareil.

• Ne pas la jeter au feu ou la soumettre à une source de chaleur.

• Ne pas la soumettre à un choc, la démonter, la modifier ou la percer avec un clou.

 • Ne pas laisser les bornes positives et négatives de la batterie entrer en contact l'une avec l'autre via des objets en métal.

• Ne pas ranger ou transporter la batterie avec des bijoux métalliques, comme des colliers ou des épingles à cheveux.

• Ne pas charger, utiliser ou laisser la batterie dans un endroit où elle sera exposée à des températures élevées, comme en plein soleil ou à proximité d'autres sources de chaleur.

• Ne jamais décoller le revêtement de la batterie.

- Tout manquement à ce qui précède peut entraîner une surchauffe, une inflammation ou une explosion de l'appareil.

## AVERTISSEMENT

Une fois la batterie rechargeable retirée, ne pas la laisser à portée des enfants ou des nourrissons.

 - En cas d'absorption accidentelle, la batterie est nocive pour le corps. En pareil cas, consulter un médecin immédiatement.

# ⚠ AVERTISSEMENT

Si du liquide en provenance de la batterie fuit, prendre les mesures suivantes. Ne pas toucher la batterie à mains nues.

- Le liquide en provenance de la batterie peut rendre aveugle en cas de contact avec les yeux.

Ne pas se frotter les yeux. Laver immédiatement avec de l'eau propre et consulter un médecin.

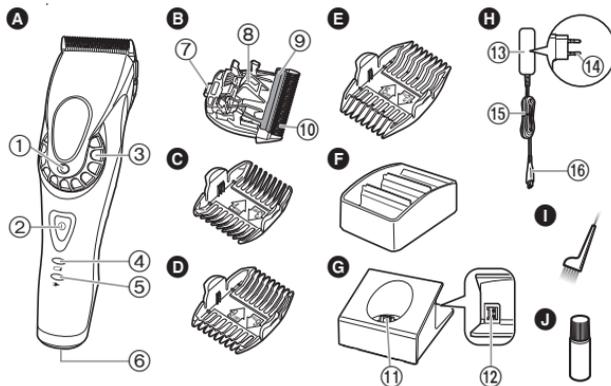
- Le liquide en provenance de la batterie peut causer une inflammation ou des blessures en cas de contact avec la peau ou des vêtements.

Le rincer complètement avec de l'eau propre et consulter un médecin.

## Usage prévu

- Cette tondeuse est conçue pour un usage professionnel pour couper les cheveux. Elle peut être utilisée sur un adaptateur CA ou une batterie rechargeable.
- Avant et après chaque utilisation, appliquez de l'huile aux endroits indiqués par des flèches. (Voir page 36.)
- Il est possible que la tondeuse se réchauffe pendant l'utilisation et/ou sa recharge. Ceci est tout à fait normal.
- Il est recommandé d'éviter tout contact du boîtier de la tondeuse ou de ses lames avec des lotions pour permanente, contre la perte de cheveux ou autres sprays capillaires. Ceci risquerait en effet d'entraîner des craquelures, des décolorations ou la corrosion du boîtier.
- Nettoyez le boîtier uniquement avec un tissu imbibé d'eau courante ou d'eau courante savonneuse. Ne pas utiliser de solvant, d'essence, d'alcool ou d'autres produits chimiques.
- Avant d'utiliser un accessoire, vérifiez qu'il a été installé correctement. Sinon ceci pourrait couper trop court les cheveux.

## Identification des composants



### A Corps principal

- ① Indicateur de la hauteur de coupe
- ② Bouton de mise en marche
- ③ Molette (Commande de réglage de hauteur)
- ④ Témoin de recharge
- ⑤ Témoin d'état de charge
- ⑥ Prise

### B Lame

- ⑦ Crochet d'installation
- ⑧ Levier de nettoyage
- ⑨ Lame mobile
- ⑩ Lame fixe

### C Accessoire peigne 3 mm/4 mm

### D Accessoire peigne 6 mm/9 mm

### E Accessoire peigne 12 mm/15 mm

### F Socle de rangement des accessoires

### G Socle de recharge

- ⑪ Prise de recharge
- ⑫ Prise du socle

### H Adaptateur CA (RE9-73)

- ⑬ Adaptateur
- ⑭ Fiche d'alimentation
- ⑮ Cordon
- ⑯ Fiche du cordon d'alimentation

### Accessoires

- ⑰ Brosse de nettoyage
- ⑱ Huile

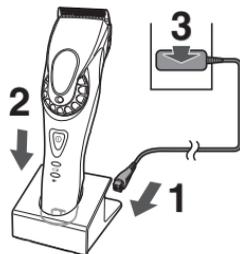
## Recharge de la tondeuse

- Appuyez sur le bouton de mise en marche pour mettre l'appareil hors tension.

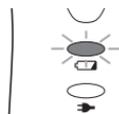
**1** Raccordez la fiche du cordon d'alimentation à la prise du socle.

**2** Placez la tondeuse sur le socle de recharge.

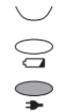
**3** Insérez l'adaptateur dans une prise murale.



- Il est nécessaire d'effectuer une recharge lorsque le témoin de recharge clignote.
- La tondeuse peut être utilisée pendant 5 minutes environ après le clignotement du témoin de recharge.

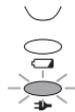


Lorsque la recharge commence



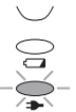
Le témoin d'état de charge s'allume.

Une fois la recharge terminée



Le témoin d'état de charge clignote une fois par seconde.

10 minutes après la fin de la recharge



Le témoin d'état de charge clignote une fois toutes les 2 secondes.

- 1 charge complète permet d'obtenir une durée d'utilisation en continu de 50 minutes environ.

La durée de fonctionnement peut varier selon la fréquence d'utilisation, le mode opératoire et la température ambiante.

- La recharge s'achève au bout de 1 heure environ.
- Le temps de recharge peut varier lorsque vous utilisez la tondeuse pour la première fois, ou si elle n'a pas été utilisée pendant plus de 6 mois. Le témoin sur le corps principal peut ne pas s'allumer pendant plusieurs minutes au début de la recharge, mais cela viendra au fur et à mesure de la recharge.
- Laisser charger la batterie au-delà du temps de charge indicatif n'affectera pas les performances de celle-ci.
- La température ambiante recommandée pour la charge est de 10 – 35 °C. Les performances de la batterie peuvent se dégrader ou la batterie risque de ne pas se charger en cas de températures extrêmement basses ou élevées.
- Lorsque le témoin d'état de charge clignote rapidement (deux fois par seconde), c'est qu'il existe un défaut de fonctionnement de la recharge. Veuillez recharger la batterie dans la plage de température ambiante recommandée.

## Recharge sans utilisation du socle de recharge

- Appuyez sur le bouton de mise en marche pour mettre l'appareil hors tension, puis branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la tondeuse.
- Branchez l'adaptateur sur une prise du secteur.



## Fonctionnement sur courant CA du secteur

Il est possible d'utiliser la tondeuse en branchant l'adaptateur CA comme pour une recharge classique.

- S'il reste trop peu de batterie, les lames peuvent se déplacer lentement ou s'arrêter, même avec la source de courant alternatif. Dans ce cas, rechargez la batterie pendant au moins 1 minute.
- La batterie sera déchargée, même avec la source de courant alternatif.

## Utilisation de la tondeuse

- Appuyez sur le bouton de mise en marche pour mettre l'appareil hors tension.
- Nous vous conseillons d'utiliser la tondeuse à une température ambiante comprise entre 5 et 35 °C. Si vous l'utilisez à une température située en-dehors de cette plage, elle risque de ne plus fonctionner.

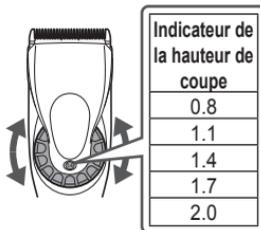
**1 Réglez la hauteur de coupe.**

**2 Appuyez sur le bouton de mise en marche pour mettre l'appareil sous tension.**

### Réglage de la hauteur de coupe

Pour une hauteur de coupe de 0,8 à 2,0 mm, tournez la molette sur la hauteur désirée.

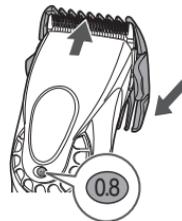
Utilisez un accessoire pour une hauteur de coupe supérieure à 3 mm ou plus.



## Utilisation des accessoires

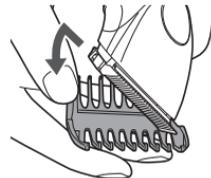
**1 Sélectionnez chaque hauteur de coupe en fonction des valeurs indiquées de chaque côté de l'accessoire.**

**2 Placez la molette sur "0.8", puis installez l'accessoire sur la tondeuse comme indiqué sur la figure.**



### Démontage d'un accessoire de la tondeuse

Faites glisser l'accessoire en l'inclinant sur le côté, dans le sens indiqué par la flèche.



## Entretien

### Démontage et mise en place de la lame

- Toujours éteindre la tondeuse avant de retirer la lame.

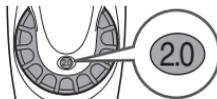
#### Démontage de la lame

Tenez la tondeuse en plaçant l'interrupteur vers le haut, puis poussez la lame avec le pouce tout en récupérant la lame de l'autre main.

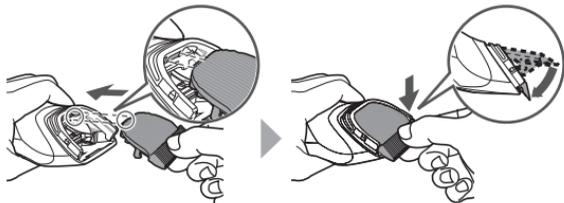


#### Installation de la lame

1. Placez la molette sur "2.0".



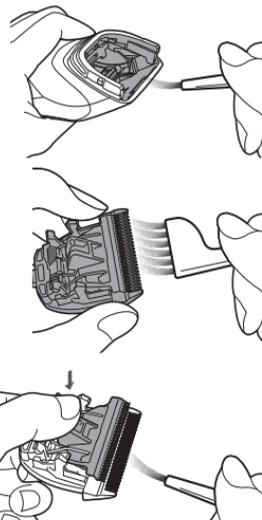
2. Placez le crochet d'installation dans la rainure de la lame de la tondeuse, puis appuyez dessus jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



## Nettoyage

Nettoyez la tondeuse et la lame après chaque utilisation.

1. Nettoyez à l'aide de la brosse, toute trace de cheveux de la tondeuse et autour de la lame.
2. Retirez les poils sur le bord de lame.
3. Brossez toute trace de cheveux de la lame fixe et de la lame mobile, tout en appuyant sur le levier de nettoyage pour soulever celle-ci.



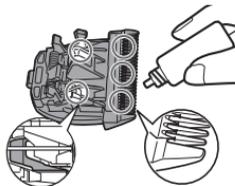
## Lubrification

- Appliquez quelques gouttes d'huile sur la tondeuse avant et après chaque utilisation.

Appliquez une goutte d'huile sur chaque point indiqué.

Sinon ceci pourrait poser les problèmes suivants dus à la rouille, à l'usure prématurée ou à un court circuit.

- La tondeuse n'est plus aussi aiguisée.
- Durée de fonctionnement plus courte.
- Bruit plus fort.



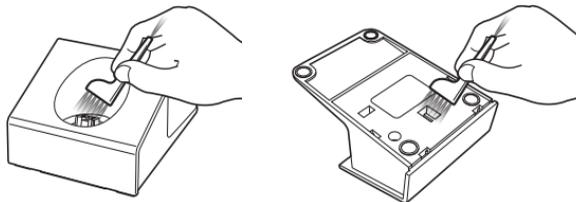
### ► Pièces de remplacement

Les pièces de rechange sont disponibles chez votre marchand ou dans votre centre de services après-vente

Pièces de remplacement pour ER-GP80	Lame	WER9900
-------------------------------------	------	---------

## Nettoyage du socle de recharge

Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer les cheveux coupés et la poussière dans la prise de recharge ou dans le trou sur la surface du fond.



## Dépannage

Problème	Action
La tondeuse n'est plus aussi aiguisée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Chargez la tondeuse. (Voir page 33.)</li> <li>► Nettoyez la lame et huilez-la. (Voir les pages 35 et 36.)</li> <li>► Remplacez la lame. (Voir page 35.)</li> </ul>
La tondeuse a cessé de fonctionner.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Chargez la tondeuse.</li> <li>► Ou bien utilisez l'adaptateur AC. (Voir page 33.)</li> </ul>
Impossible de charger la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Enfoncez le corps principal complètement dans le socle de recharge ou poussez à fond la fiche du cordon d'alimentation.</li> <li>► Chargez à température ambiante recommandée de 10 °C à 35 °C.</li> </ul>
La tondeuse peut être utilisée pendant seulement environ 10 minutes, même après chargement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Faites remplacer la batterie par un centre de service agréé.</li> </ul>
Émet un bruit fort.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Vérifiez que la lame est bien fixée.</li> </ul>

Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre les problèmes, contactez le magasin où vous avez acheté l'unité ou un centre de service autorisé par Panasonic pour la réparation.

## Questions - Réponses

Question	Réponse
La batterie sera-t-elle épuisée après une longue période sans utilisation?	▶ Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant 6 mois ou plus, la batterie s'affaiblit (fuite du liquide de batterie, etc.). Rechargez entièrement la batterie une fois tous les 6 mois.
La batterie peut-elle être chargée avant chaque utilisation?	▶ La tondeuse utilise une batterie Lithium-Ion, avec un courant de charge contrôlé, de sorte qu'il n'y a aucun problème avec la vie de la batterie.

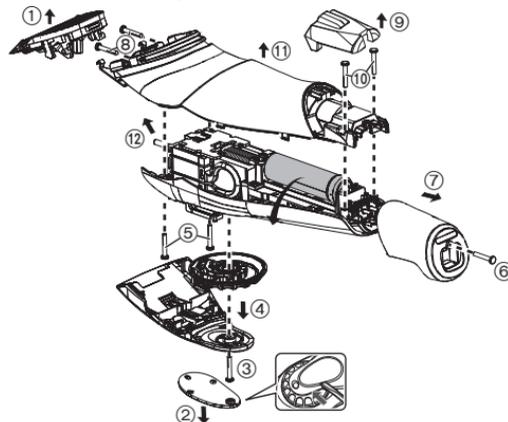
## Retrait de la batterie rechargeable intégrée

### Retirer la batterie rechargeable intégrée avant de jeter la tondeuse.

Veillez vous assurer que la batterie est mise au rebut dans un endroit officiellement prévu à cet effet, le cas échéant.

Cette illustration peut uniquement être utilisée lors de la mise au rebut de la tondeuse, et ne doit pas être utilisée pour sa réparation. Si vous démontez vous-même la tondeuse, cela risque de causer un dysfonctionnement.

- Enlevez la tondeuse de l'adaptateur CA.
- Appuyez sur le commutateur d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension, puis laissez-le sous tension jusqu'à ce que la pile soit entièrement déchargée.
- Effectuez les étapes ① à ⑫ et soulevez la batterie, puis l'enlevez.
- Faites très attention à ne pas court-circuiter la batterie.



**Protection de l'environnement et recyclage des matériaux**

La tondeuse contient une batterie au lithium-ion.

Veuillez vous assurer que la batterie est jetée dans un emplacement officiellement destiné à cet usage, s'il y en existe dans votre pays.

**Caractéristiques**

Source d'alimentation	Voir la plaque signalétique sur l'adaptateur CA. (Conversion de tension automatique)
Tension du moteur	3,6 V---
Temps de chargement	Env. 1 heure

**Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés**

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.



Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

**Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne**

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

**[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]**

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Panasonic Corporation  
<http://panasonic.net/>  
© Panasonic Corporation 2014